

ENGLISH

ET21

INSTRUCTION MANUAL

Wireless Borescope

- 5' (1.52 m) **WATERPROOF**
NYLON GOOSENECK
- 5.5 mm **CAMERA WITH**
ON-BOARD LED LIGHTS
- **RECHARGEABLE**
LITHIUM ION BATTERY
- **WIFI CONNECTION***
TO iPhone® AND MOST
ANDROID® PHONES

*App is optimized for:

- Apple® iOS version 12 or higher
- Android® version 9 or higher



SCAN TO
DOWNLOAD
THE APP



*Camera is rated IP67.
Body is rated IP42.

ESPAÑOL pg. 13

FRANÇAIS p. 25

KLEIN TOOLS®
EST. 1857
TOOLS



GENERAL SPECIFICATIONS

Klein Tools ET21 is a WiFi-connected borescope with a 0.21" (5.5 mm) camera and a 5' (1.5 m) waterproof nylon gooseneck that outputs video to Android® and iOS® powered devices using the Klein Tools ET21 App, available on Google Play® and the App Store®. A hook attachment is included.

- **Operating Altitude:** 6562' (2000m)
- **Relative Humidity:** <85% non-condensing
- **Charging Temperature:** 41°F to 104°F (5°C to 40°C)
- **Operating Temperature:** 5°F to 131°F (-15°C to 55°C)
- **Storage Temperature:** 68°F to 140°F (20°C to 60°C)
- **Dimensions:** 6.5" × 1.84" × 1.52" (165 × 47 × 39 mm)
- **Weight:** 6.10oz. (173g)
- **WiFi Range:** ~30' (~9m) in open space
- **Camera Output:** 640 × 480 pixels
- **Camera Frame Rate:** 25 frames per second
- **Camera Gooseneck Length:** 5' (1.5m)
- **Battery:** Li-Ion, internal, 3.7V / 2600mAh (9.62Wh)
- **Battery Life:** 8.5 hours
- **Auto-Power Off:** 15 minutes after last button press
- **Charge Time:** 3 hours (depending on charger output)
- **Charging Requirements:** 5V DC (maximum), 1A (minimum)
- **Conformance/Compliance:** CE, UKCA, FCC, IC, DOE/CEC, NRCan
- **Ingress Protection: Body:** IP42 dust & water resistant
Camera: IP67 dustproof & waterproof
- **Drop Protection:** 6.5' (2m)

Specifications subject to change.

Google Play and Android are registered trademarks of Google LLC.

App Store and iPhone are registered trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used by Apple, Inc. under license.

WARNINGS

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

To ensure safe operation and service of the instrument, follow these instructions. Failure to observe these warnings can result in serious personal injury, fire, or electrical shock.

- The borescope, including the camera end, is NOT insulated. Avoid probing areas where energized conductive elements may be present. Shut off power to nearby work areas before starting work.
- DO NOT probe moving machinery that could catch the borescope and/or camera end, and cause harm to the operator and the Borescope.
- DO NOT immerse body of borescope in water or liquids. DO NOT use the borescope for underwater inspections.
- Properly seal the charging port cover to achieve specified water & foreign object ingress protection. Keep seal free of dirt, oil, sand, or other material that interferes with proper sealing. Failure to do so can result in risk of fire or electric shock.
- DO NOT open the charging port cover if wet or in a wet environment. Thoroughly dry the unit and the seal around water-resistant cover completely before opening water resistant cover.
- Avoid probing areas where chemicals may be present.
- NOT intended for use on people or animals.
- DO NOT use near sources of heat.
- DO NOT use in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.
- DO NOT use the product if it is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or injury.
- Risk of fire and burns. DO NOT open, crush, heat above specified maximum temperature or incinerate. Prolonged exposure to direct sunlight can result in elevated temperatures.
- DO NOT subject to impacts or drops greater than 6.5 ft. (2 m). Drops larger than this may not show signs of damage, but internal components may have been compromised. It is advisable to replace the unit if any such severe events occur.
- Keep steady footing at all times, following ladder safety procedures when necessary.
- DO NOT attempt to repair the product or charging cable. There are no user-serviceable parts.

COMPLIANCE

FCC COMPLIANCE

⚠ This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: *The grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.*

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

SAR NOTICE:

This device meets the FCC and ISED radiation exposure requirements set forth for an uncontrolled environment. The requirements set a SAR limit of 4.0 W/kg averaged over any ten grams of tissue.

IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device complies with industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device complies with RSS-247 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Klein Tools declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU and all other applicable EU requirements. The complete declaration of conformity can be found on this product's page at www.kleintools.com.

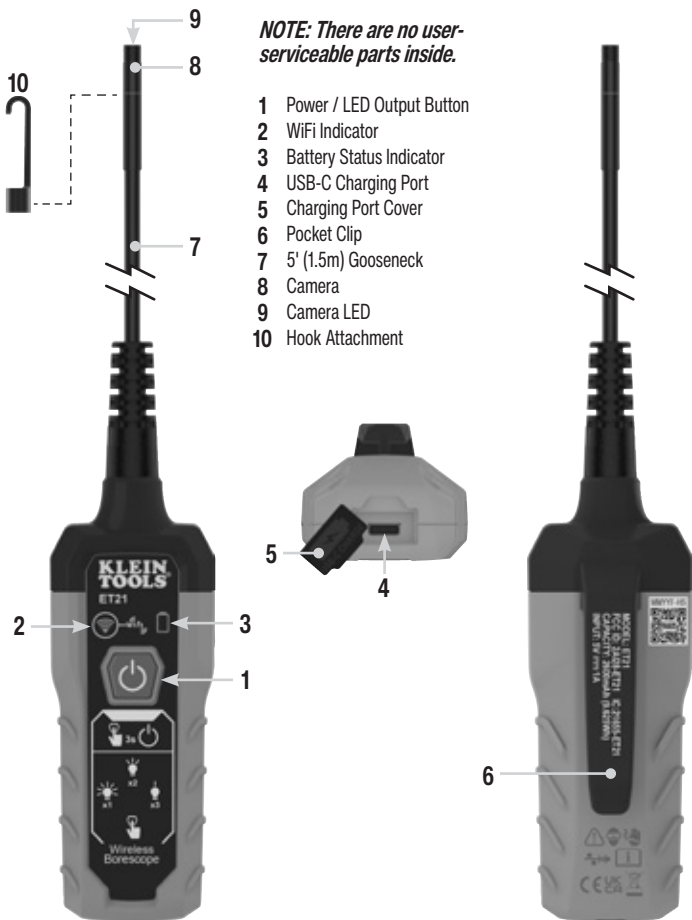
UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Klein Tools declares that this product is in compliance with the relevant statutory requirements. The complete declaration of conformity can be found on this product's page at www.kleintools.com.










FEATURE DETAILS

NOTE: *There are no user-serviceable parts inside.*

- 1 Power / LED Output Button
- 2 WiFi Indicator
- 3 Battery Status Indicator
- 4 USB-C Charging Port
- 5 Charging Port Cover
- 6 Pocket Clip
- 7 5' (1.5m) Gooseneck
- 8 Camera
- 9 Camera LED
- 10 Hook Attachment



SYMBOLS ON BACK OF INSTRUMENT

	Warning or Caution		Wear approved eye protection		NOT insulated - Will NOT protect against electric shock
	Read Instructions		Do not probe moving machinery		Conformité Européenne: Conforms with European Economic Area directives
	DC voltage/current		WEEE - Electronics disposal		UKCA: UK Conformity Assessment

INDICATORS

WiFi INDICATOR (2)

When turning on the borescope, the WiFi Indicator will begin to slowly blink when transmitting a WiFi signal. Other behaviors detailed below:

COLOR	STATUS
Solid green	Unit is connected to a phone and is active.
Blinking green	No phone connected, actively transmitting a WiFi signal labeled as "KT ET21".

BATTERY INDICATOR (3)

CHARGING		DISCHARGING (IN USE)	
COLOR	STATUS	COLOR	STATUS
Solid green	100% charged	Solid green	25% to 100% charge remaining
Blinking green	25% to 99% charged	Solid red	10% to 24% charge remaining
Blinking red	1% to 24% charged	Blinking red	1% to 10% charge remaining
Not Illuminated	0% charged	Not Illuminated	0% charge remaining

OPERATING INSTRUCTIONS

CHARGING THE BORESCOPE BATTERY

NOTE: Fully charge borescope before use.

Connect USB-C cable (included) to USB charging port (4), plug the other end into a computer, USB AC adapter, or other USB power supply (not included). Normal charging time is 3 hours. See INDICATORS section for more details.

NOTE: Only use USB adapters/power supplies that meet specified charging requirements (see GENERAL SPECIFICATIONS section).

DOWNLOADING THE APP

The ET21 app is required for functionality. The app is available for free from Google Play or the App Store.



SCAN TO
DOWNLOAD
THE APP

CONNECTING YOUR DEVICE TO THE BORESCOPE VIA WiFi

1. Press the Power button (1) for approximately 3 seconds to power-on the borescope. The WiFi indicator (2) and Battery indicator (3) will flash on. The WiFi light will flash slowly when the borescope is actively transmitting a WiFi signal. Wait for this to occur before trying to connect the phone to the borescope.
2. Launch the app and follow prompts to establish a connection.
3. Once the WiFi indicator begins to flash slowly, select “KT ET21” from the app menu. If unavailable, wait 10 seconds to ensure the borescope is fully powered on.

NOTE: Phone must be disconnected from the borescope's WiFi signal if an internet connection is required on the phone.

OPERATING INSTRUCTIONS

LIVE VIEW / RECORD MENU BUTTON/ICON DETAILS



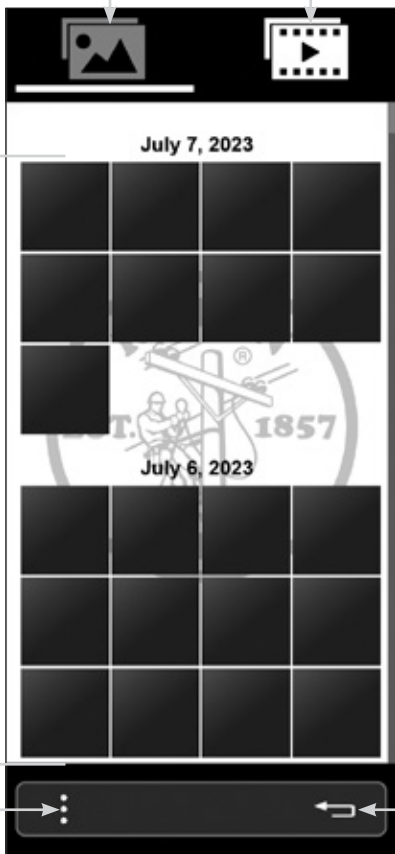
- A** Camera Image
- B** Borescope Battery Status
- C** Expand/Collapse Controls
- D** Capture Photo
- E** Video Start/Stop
- F** Menu
- G** Rotate View
- H** Gallery
- I** Elapsed Time

OPERATING INSTRUCTIONS

PHOTO/VIDEO FILE MENU BUTTON/ICON DETAILS

J

K



J Image Gallery

K Video Gallery

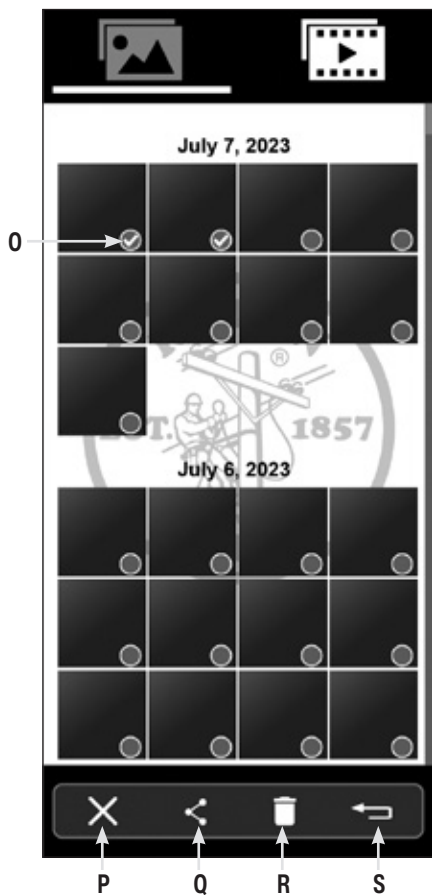
L Files

M More

N Previous Screen

OPERATING INSTRUCTIONS

FILE MANAGEMENT MODE BUTTON/ICON DETAILS



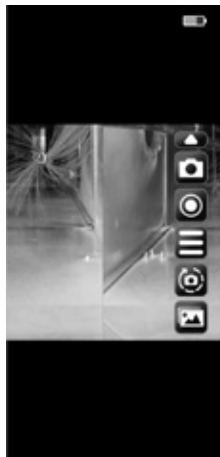
- O** Select File(s)
- P** Exit
- Q** Share
- R** Delete
- S** Previous Screen

OPERATING INSTRUCTIONS

APP SCREEN ORIENTATION

The app will display in Portrait or Landscape view, depending on the rotation of the phone. To change the orientation of the app screen, simply rotate the phone 90 degrees.

Portrait View



Landscape View



OPERATING INSTRUCTIONS

ROTATING THE CAMERA IMAGE ON THE APP SCREEN

Sometimes it may be necessary to rotate the camera image relative to the app screen. Each tap of the Rotate Image button (G) will rotate the image clockwise in 90° increments. This does not affect the rotation of the entire app screen, just the camera image.

TAKING PHOTOS

While in Display mode, aim the camera (8) at the subject to be photographed and tap the Capture Photo button (D) to take a photo.

CAPTURING VIDEO

While in Display mode, aim the camera (8) at the subject to be recorded and tap the Video Start/Stop button (E). While recording video, the elapsed time will be shown (I), and the the Video Start/Stop button will turn red and display the square Stop symbol. To end the recording, tap the Video Start/Stop button again (E). The Video Start/Stop button will return to its normal appearance

OPERATING INSTRUCTIONS

VIEWING AND MANAGING PHOTOS AND VIDEO FILES

To access photo and/or video files, tap the Menu button (F), then select the Image Gallery (J) or Video Gallery (K).

Tap on a file (L) to view.

To manage files, tap the Select File(s) icon (O) to select file(s). Once selected, files can be exported, shared (Q) or deleted (R).

NOTE: *WiFi to the borescope must be disconnected in the phone's Settings menu in order to send files.*

To exit File Management mode, tap the Exit icon (P).

CLEANING

Be sure unit is turned off and wipe with a clean, dry lint-free cloth. ***Do not use abrasive cleaners or solvents.***

STORAGE

Do not expose to high temperatures or humidity. After a period of storage in extreme conditions exceeding the limits mentioned in the General Specifications section, allow the unit to return to normal operating conditions before using.

WARRANTY

www.kleintools.com/warranty

DISPOSAL / RECYCLE



Do not place equipment and its accessories in the trash. Items must be properly disposed of in accordance with local regulations. Please see www.epa.gov/recycle for additional information.

CUSTOMER SERVICE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069

1-800-553-4676

customerservice@kleintools.com

www.kleintools.com

ESPAÑOL

ET21

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Boroscopio inalámbrico

- CUELLO DE CISNE IMPERMEABLE DE NYLON de 5' (1,52 m)
- CÁMARA DE 5,5 mm CON LUCES LED INTEGRADAS
- BATERÍA RECARGABLE DE IONES DE LITIO
- CONEXIÓN WIFI* PARA iPhone® Y LA MAYORÍA DE TELÉFONOS ANDROID®

*La aplicación está optimizada para:

- Apple® iOS versión 12 o superior
- Android® versión 9 o superior



ESCANEE PARA
DESCARGAR LA
APLICACIÓN



2 m IP67/42*

*Cámara con clasificación IP67.
Cuerpo con clasificación IP42.

KLEIN TOOLS®



FC
CE

ESPECIFICACIONES GENERALES

El ET21 de Klein Tools es un boroscopio con conexión wifi equipado con una cámara de 0,21" (5,5 mm) y un cuello de cisne impermeable de nylon de 5' (1,5 m) que transmite video a dispositivos con sistema Android® y iOS® mediante la aplicación ET21 de Klein Tools, disponible en Google Play® y App Store®. Incluye un accesorio de gancho.

- **Altitud de funcionamiento:** 6562' (2000 m)
- **Humedad relativa:** <85 %, sin condensación
- **Temperatura de carga:** 41 °F a 104 °F (5 °C a 40 °C)
- **Temperatura de funcionamiento:** 5 °F a 131 °F (-15 °C a 55 °C)
- **Temperatura de almacenamiento:** 68 °F a 140 °F (20 °C a 60 °C)
- **Dimensiones:** 6,5" × 1,84" × 1,52" (165 × 47 × 39 mm)
- **Peso:** 6,10 oz (173 g)
- **Rango del wifi:** ~30' (~9 m) al aire libre
- **Salida de cámara:** 640 × 480 pixeles
- **Frecuencia de imagen de la cámara:** 25 fotogramas por segundo
- **Longitud de la cámara cuello de cisne:** 5' (1,5 m)
- **Batería:** de iones de litio, interna, 3,7 V/2600 mAh (9,62 Wh)
- **Vida útil de la batería:** 8,5 horas
- **Función de apagado automático:** 15 minutos después de presionar el botón por última vez
- **Tiempo de carga:** 3 horas (depende de la salida del cargador)
- **Requisitos de carga:** 5 V CD (máxima), 1 A (mínima)
- **Conformidad/Cumplimiento con:** CE, UKCA, FCC, IC, DOE/CEC, NRCan
- **Protección de ingreso: Cuerpo:** IP42 resistente al agua y al polvo
Cámara: IP67 a prueba de polvo e impermeable
- **Protección ante caídas:** 6,5' (2 m)

Especificaciones sujetas a cambios.

Google Play® y Android® son marcas registradas de Google LLC.

App Store y iPhone son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y otros países.

iOS es una marca registrada de Cisco en los EE. UU. y otros países y es usada bajo licencia por Apple, Inc.

ADVERTENCIAS

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO

Para garantizar el funcionamiento y servicio seguros del instrumento, siga estas instrucciones. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones personales graves, incendio o choques eléctricos.

- El boroscopio, incluido el extremo de la cámara, NO tiene aislamiento. Evite áreas de sondeo donde pueda haber elementos conductores energizados. Apague la alimentación eléctrica en las áreas de trabajo cercanas antes de comenzar el trabajo.
- NO sondee máquinas en movimiento que puedan atrapar el boroscopio y/o el extremo de la cámara, y producir daños al operador y al boroscopio.
- NO sumerja el cuerpo del boroscopio en agua o líquidos. NO utilice el boroscopio para realizar inspecciones bajo el agua.
- Selle correctamente la cubierta del puerto de carga para lograr la protección especificada contra el ingreso de agua y objetos extraños. Procure que el sello no contenga suciedad, aceite, arena u otros materiales que afecten un sellado adecuado. De lo contrario, puede provocar riesgo de incendio o choque eléctrico.
- NO abra la cubierta del puerto de carga si está húmeda o si está en un ambiente húmedo. Seque cuidadosamente la unidad y el sello alrededor de la cubierta resistente al agua antes de abrir la cubierta resistente al agua.
- Evite áreas de sondeo donde pueda haber productos químicos.
- NO debe utilizarse en personas ni animales.
- NO lo utilice cerca de fuentes de calor.
- NO lo utilice en atmósferas explosivas, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.
- NO use el producto si está dañado o ha sido modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamientos impredecibles que pueden provocar incendios, explosiones o lesiones.
- Riesgo de incendio y quemaduras. NO lo abra, aplaste, caliente a más de la temperatura máxima especificada, ni lo incinere. La exposición prolongada a la luz solar directa puede provocar temperaturas elevadas.
- NO la someta a impactos o caídas mayores que 6,5' (2 m). Es posible que caídas mayores a esta altura no muestren señales de daño, pero los componentes internos podrían estar comprometidos. Se recomienda reemplazar la unidad si sufre alguno de estos eventos de gravedad.
- Manténgase equilibrado en todo momento y siga los procedimientos de seguridad de escaleras cuando sea necesario.
- NO intente reparar el producto ni el cable de carga. No contiene piezas que el usuario pueda reparar.

CONFORMIDAD

CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA FCC

⚠ Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC y con las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: El concesionario no es responsable de los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable de hacer cumplir las normas. Dichas modificaciones podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo se ha sometido a pruebas y se determinó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, según se estipula en la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están previstos para brindar protección razonable contra interferencia perjudicial en instalaciones residenciales. Este dispositivo genera, emplea y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se lo instala y se lo utiliza de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existen garantías de que esa interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito que no sea aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en radio/televisión

AVISO SAR:

Este dispositivo cumple con los requisitos de exposición a la radiación de la FCC e ISED fijados para un entorno no controlado. Los requisitos establecen un límite de SAR de 4,0 W/kg promediado sobre diez gramos de tejido.

AVISO DE LA IC PARA USUARIOS EN CANADÁ

Este dispositivo cumple con la (las) norma(s) RSS exenta(s) de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con la norma RSS-247 de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a la condición de que este dispositivo no ocasione interferencia perjudicial. Este aparato digital Clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Por el presente, Klein Tools declara que este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE y cualquier otro requisito aplicable de la UE. Puede leer la declaración de conformidad completa en la página de este producto, en www.kleintools.com.

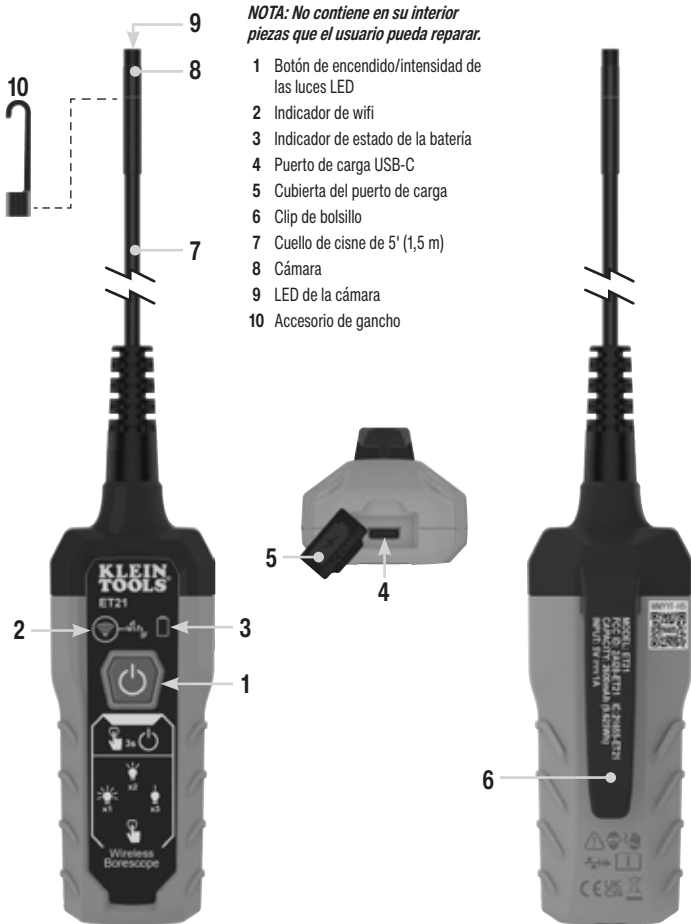
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE UKCA

Por el presente, Klein Tools declara que este producto cumple con los requisitos relevantes de ley. Puede leer la declaración de conformidad completa en la página de este producto, en www.kleintools.com.



DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS

NOTA: No contiene en su interior piezas que el usuario pueda reparar.

- 1 Botón de encendido/intensidad de las luces LED
- 2 Indicador de wifi
- 3 Indicador de estado de la batería
- 4 Puerto de carga USB-C
- 5 Cubierta del puerto de carga
- 6 Clip de bolsillo
- 7 Cuello de cisne de 5' (1,5 m)
- 8 Cámara
- 9 LED de la cámara
- 10 Accesorio de gancho



SÍMBOLOS EN LA PARTE POSTERIOR DEL INSTRUMENTO

	Advertencia o precaución		Use protección para los ojos aprobada		SIN aislamiento - NO brinda protección contra choque eléctrico
	Lea las instrucciones		No utilizar la sonda en máquinas en movimiento		Conformité Européenne: Cumple con las normas del Espacio Económico Europeo
	Voltaje/ Corriente CD		WEEE - Eliminación de elementos electrónicos		

INDICADORES

INDICADOR DE WIFI (2)

Cuando se enciende el boroscopio, el indicador de wifi comenzará a parpadear lentamente cuando se transmita una señal de wifi. Otros indicadores se describen a continuación:

COLOR	ESTADO
Verde fijo	La unidad está conectada a un teléfono y se encuentra activa.
Verde intermitente	No está conectada a un teléfono, transmitiendo activamente una señal wifi etiquetada como "KT ET21".

INDICADOR DE BATERÍA (3)

CARGAR		DESCARGA (DURANTE EL USO)	
COLOR	ESTADO	COLOR	ESTADO
Verde fijo	100 % de carga	Verde fijo	25 % al 100 % de carga restante
Verde intermitente	25 % al 99 % de carga	Rojo fijo	10 % al 24 % de carga restante
Rojo intermitente	1 % al 24 % de carga	Rojo intermitente	1 % al 10 % de carga restante
Apagado	0 % de carga	Apagado	0 % de carga restante

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

CARGAR LA BATERÍA DEL BOROSCOPIO

NOTA: Cargue el boroscopio completamente antes de usarlo.

Enchufe el conector de cable USB-C (incluido) al puerto de carga USB (4), enchufe el otro extremo del cable a una computadora, un adaptador de USB a CA u otra fuente de alimentación USB (no incluido). El tiempo de carga normal es de 3 horas. Para obtener más información, consulte la sección INDICADORES.

NOTA: Utilice solo adaptadores/fuentes de alimentación USB que cumplan con los requisitos de carga especificados (consulte la sección ESPECIFICACIONES GENERALES).

DESCARGAR LA APLICACIÓN

La aplicación ET21 es necesaria para propósitos de funcionalidad. La aplicación se encuentra disponible gratuitamente en Google Play o App Store.



ESCANEE PARA
DESCARGAR
LA APLICACIÓN

CONECTAR SU DISPOSITIVO AL BOROSCOPIO MEDIANTE WIFI

1. Presione el botón de encendido (1) durante 3 segundos aproximadamente para encender el boroscopio. El indicador de wifi (2) y el indicador de batería (3) empezarán a parpadear. La luz de wifi parpadeará lentamente cuando el boroscopio esté transmitiendo activamente una señal de wifi. Espere a que esto ocurra antes de intentar conectar el teléfono al boroscopio.
2. Inicie la aplicación y siga las indicaciones para establecer una conexión.
3. Una vez que el indicador de wifi comience a parpadear lentamente, seleccione "KT ET21" en el menú de la aplicación. Si no está disponible, espere 10 segundos para asegurarse de que el boroscopio esté completamente encendido.

NOTA: Si se requiere conectar el teléfono a internet, el teléfono debe estar desconectado de la señal wifi del boroscopio.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

DETALLES DE LOS BOTONES/ÍCONOS DEL MENÚ VISTA EN VIVO/GRABAR



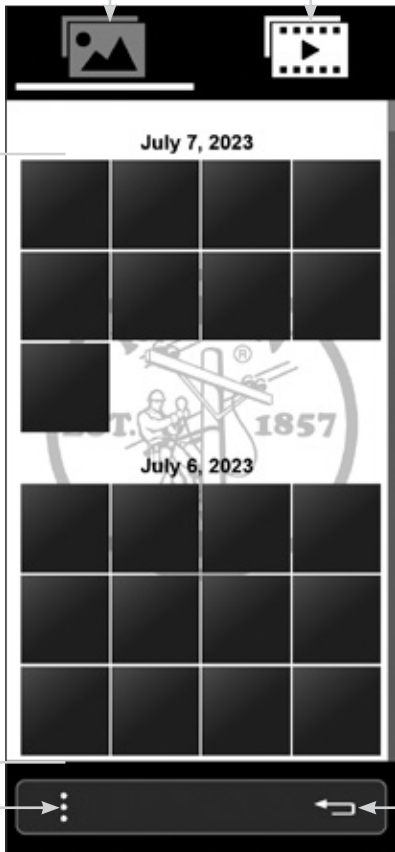
- A Imagen de la cámara
- B Estado de la batería del boroscopio
- C Controles de expandir/contraer
- D Capturar foto
- E Iniciar/detener el video
- F Menú
- G Girar vista
- H Galería
- I Tiempo transcurrido

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

DETALLES DE LOS BOTONES/ÍCONOS DEL MENÚ ARCHIVOS DE FOTOS/VIDEOS

J

K



J Galería de imágenes

K Galería de videos

L Archivos

M Más

N Pantalla anterior

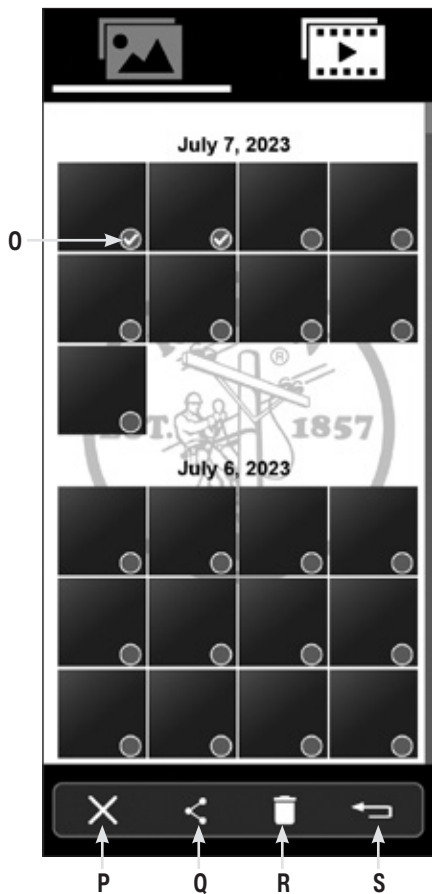
L

M

N

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

DETALLES DE LOS BOTONES/ÍCONOS DEL MODO GESTIÓN DE ARCHIVOS



O Seleccionar archivo(s)

P Salir

Q Compartir

R Borrar

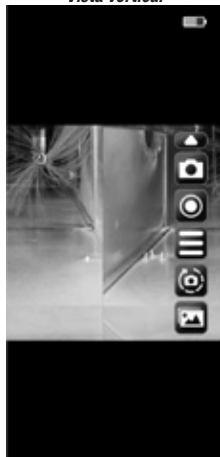
S Pantalla anterior

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

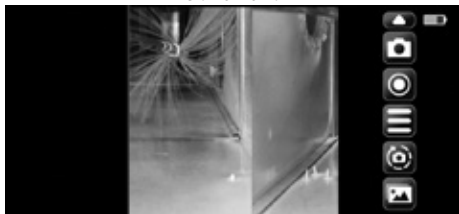
ORIENTACIÓN DE LA APLICACIÓN EN LA PANTALLA

La aplicación se mostrará en vista vertical u horizontal, dependiendo de la rotación del teléfono. Para cambiar la orientación de la pantalla de la aplicación, simplemente gire el teléfono 90°.

Vista vertical



Vista horizontal



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

GIRAR LA IMAGEN DE LA CÁMARA EN LA PANTALLA DE LA APLICACIÓN

A veces puede ser necesario girar la imagen de la cámara respecto a la pantalla de la aplicación. Cada toque sobre el botón para girar imagen (G) girará la imagen en sentido a las agujas del reloj en incrementos de 90°. Esto no afecta la rotación de la aplicación en toda la pantalla, solo la imagen de la cámara.

TOMAR FOTOS

Mientras se encuentra en el modo Display (visor), apunte la cámara (8) al objeto que va a fotografiar y toque el botón de capturar foto (D) para tomar una foto.

CAPTURAR VIDEO

Mientras se encuentra en el modo Display (visor), apunte la cámara (8) al objeto que va a grabar y toque el botón para iniciar/detener el video (E). Durante la grabación de video, se muestra el tiempo transcurrido (I), el botón para iniciar/detener el video se encenderá en rojo y se mostrará el símbolo en forma de cuadrado para detenerla. Para finalizar la grabación, toque el botón para iniciar/detener el video (E) nuevamente. El botón para iniciar/detener el video regresará a su apariencia normal.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

VER Y GESTIONAR ARCHIVOS DE FOTOS Y VIDEOS

Para acceder a los archivos de fotos o videos, toque el botón de menú (F) y luego seleccione la galería de imágenes (J) o de videos (K).

Toque un archivo (L) para verlo.

Para gestionar archivos, toque el ícono Seleccionar archivo(s) (O) para seleccionar el(los) archivo(s). Una vez seleccionados, puede exportar, compartir (Q) o eliminar (R) los archivos.

NOTA: A fin de enviar archivos, la conexión wifi al boroscopio debe estar desconectada en el menú de configuración del teléfono.

Para salir del modo de Gestión de archivos, toque el ícono Salir (P).

LIMPIEZA

Asegúrese de que la unidad esté apagada y límpiela con un paño limpio y seco que no deje pelusas. **No utilice solventes ni limpiadores abrasivos.**

ALMACENAMIENTO

No lo exponga a la humedad ni a altas temperaturas. Luego de un período de almacenamiento en condiciones extremas que sobrepasen los límites mencionados en la sección Especificaciones generales, deje que la unidad vuelva a las condiciones de funcionamiento normales antes de utilizarla.

GARANTÍA

www.kleintools.com/warranty

ELIMINACIÓN/RECICLAJE



No arroje el equipo ni sus accesorios a la basura. Los elementos se deben desechar correctamente de acuerdo con las regulaciones locales. Para obtener más información, consulte www.epa.gov/recycle.

SERVICIO AL CLIENTE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069, EE. UU.

1-800-553-4676

customerservice@kleintools.com

www.kleintools.com

FRANÇAIS

ET21

MANUEL D'UTILISATION

Endoscope sans-fil

- COL DE CYGNE EN NYLON HYDROFUGE DE 1,52 m (5 pi)
- CAMÉRA DE 5,5 mm À VOYANTS DEL INTÉGRÉS
- BATTERIE RECHARGEABLE AU LITHIUM-ION
- CONNEXION WI-FI* AUX iPhone® ET À LA PLUPART DES TÉLÉPHONES ANDROID®

* Application optimisée pour :

- Apple® iOS version 12 ou ultérieure
- Android® version 9 ou ultérieure



2 m IP67/42*

BALAYEZ POUR
TÉLÉCHARGER
L'APPLICATION

* Caméra classée IP67.
Boîtier classé IP42.

KLEIN TOOLS®



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

L'appareil ET21 de Klein Tools est un endoscope connecté au Wi-Fi avec une caméra de 5,5 mm (0,21 po) et un col de cygne en nylon hydrofuge de 1,5 m (5 pi) qui transmet les vidéos aux appareils Android® et iOS® grâce à l'application de l'appareil accessible depuis Google Play® et l'App Store®. Un accessoire à crochet est inclus.

- **Altitude de fonctionnement** : 2000 m (6562 pi)
- **Humidité relative** : <85 % sans condensation
- **Température de recharge** : 5 à 40 °C (41 à 104 °F)
- **Température de fonctionnement** : -15 à 55 °C (-5 à 131 °F)
- **Température d'entreposage** : 20 à 60 °C (68 à 140 °F)
- **Dimensions** : 165 × 47 × 39 mm (6,5 × 1,84 × 1,52 po)
- **Poids** : 173 g (6,10 oz)
- **Portée du Wi-Fi** : environ 9 m (30 pi) en espace dégagé
- **Sortie de caméra** : 640 × 480 pixels
- **Fréquence de rafraîchissement de la caméra** : 25 images par seconde
- **Longueur du col de cygne de la caméra** : 1,5 m (5 pi)
- **Batterie** : lithium-ion, interne, 3,7 V/2600 mAh (9,62 Wh)
- **Autonomie de la batterie** : 8,5 heures
- **Arrêt automatique** : 15 minutes après la dernière pression sur un bouton
- **Temps de recharge** : 3 heures (selon la puissance du chargeur)
- **Exigences de recharge** : 5 V c.c. (maximum) et 1 A (minimum)
- **Conformité** : CE, UKCA, FCC, IC, DOE/CEC, RNCAN
- **Protection contre les infiltrations** : **Boîtier** : conforme à la norme IP42 en ce qui concerne la résistance à l'eau et à la poussière
Caméra : à l'épreuve de la poussière et hydrofuge conformément à la norme IP67
- **Protection contre les chutes** : 2 m (6,5 pi)

Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications.

Google Play et Android sont des marques déposées de Google LLC.

App Store et iPhone sont des marques déposées d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

iOS est une marque de commerce ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays qui est utilisée sous licence par Apple Inc.

AVERTISSEMENTS

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS À DES FINS DE RÉFÉRENCE.

Pour garantir une utilisation et un entretien sécuritaires de votre appareil, suivez ces consignes. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner de sérieux risques de blessures, d'incendie ou de choc électrique.

- L'endoscope, y compris la caméra, N'EST PAS isolé. Évitez d'utiliser cet appareil dans des endroits où des éléments conducteurs sous tension pourraient être présents. Coupez l'alimentation électrique des zones de travail avoisinantes avant de commencer le travail.
- N'UTILISEZ PAS cet endoscope sur des pièces en mouvement, qui pourraient entrer en contact avec l'endoscope ou la caméra et causer des blessures à l'utilisateur ou endommager l'endoscope.
- N'IMMERGEZ PAS le boîtier de l'endoscope dans l'eau ni dans tout autre liquide. N'UTILISEZ PAS l'endoscope pour les inspections sous l'eau.
- Scellez adéquatement le couvercle du port de recharge pour garantir la protection prévue contre les infiltrations d'eau et de corps étrangers. Retirez du joint les saletés, l'huile, le sable ou tout autre matériau qui pourrait nuire à l'étanchéité du capuchon. Autrement, il pourrait y avoir un risque d'incendie ou de choc électrique.
- N'OUVREZ PAS le couvercle du port de recharge s'il est mouillé ou si vous vous trouvez dans un environnement humide. Laissez sécher complètement l'appareil ainsi que le joint entourant le couvercle étanche avant d'ouvrir ce dernier.
- Évitez d'utiliser l'endoscope dans des endroits où des produits chimiques pourraient être présents.
- Ce produit N'EST PAS destiné à être utilisé sur des personnes ou des animaux.
- N'UTILISEZ PAS l'endoscope près de sources de chaleur.
- N'UTILISEZ PAS l'endoscope dans une atmosphère explosive, comme en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
- N'UTILISEZ PAS le produit s'il est endommagé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées risquent de produire des effets imprévisibles et de causer des incendies, des explosions ou des blessures.
- Risque d'incendie et de brûlures. N'OUVREZ PAS ce produit, ne l'écrasez pas, ne le chauffez pas à plus de la température maximale indiquée et ne le brûlez pas. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut entraîner des températures élevées.
- N'EXPOSEZ PAS l'appareil à des chocs ni à des chutes de plus de 2 m (6,5 pi). Après une telle chute, le boîtier pourrait sembler intact même si les composants internes sont endommagés. Il est recommandé de remplacer le produit s'il est soumis à de telles conditions.
- Assurez-vous d'avoir les pieds sur une surface stable et respectez les consignes de sécurité des échelles, le cas échéant.
- NE TENTEZ PAS de réparer le produit ni le câble de recharge. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

CONFORMITÉ

CONFORMITÉ À LA FCC

⚠ Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC ainsi qu'aux normes CNR d'Industrie Canada portant sur les appareils exempts de licence. Le fonctionnement de l'appareil est autorisé aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles; et (2) il doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : *Le concessionnaire n'est pas responsable des changements ou des modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité. De telles modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.*

Cet appareil a fait l'objet d'essais prouvant qu'il respecte les limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences; s'il n'est pas installé et utilisé conformément à ces instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si l'appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur peut tenter de corriger la situation par un ou plusieurs des moyens suivants :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise ou sur un circuit électrique différent de celui où le récepteur est branché.
- Demander de l'aide au détaillant ou à un technicien expérimenté en radio ou en télévision.

AVIS RELATIF AU DAS

Cet appareil respecte les limites en matière de débit d'absorption spécifique (DAS) de la FCC et d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada établies pour les environnements non contrôlés. Ces exigences comprennent une limite de DAS de 4,0 W/kg en moyenne sur dix grammes de tissu.

AVIS D'INDUSTRIE CANADA AUX UTILISATEURS CANADIENS

Cet appareil est conforme aux normes CNR d'Industrie Canada portant sur les appareils exempts de licence. Le fonctionnement de l'appareil est autorisé aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles; et (2) il doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet appareil est conforme à la norme CNR-247 d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne produit pas d'interférences nuisibles. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AUX EXIGENCES DE L'UE

Par la présente, Klein Tools déclare que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE et à toutes les autres exigences applicables de l'Union européenne (UE). La déclaration complète se trouve sur la page de ce produit à l'adresse www.kleintools.com.

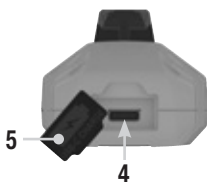
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AUX EXIGENCES DE L'UKCA

Par la présente, Klein Tools déclare que ce produit est conforme aux exigences réglementaires applicables. La déclaration complète se trouve sur la page de ce produit à l'adresse www.kleintools.com.

CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES

REMARQUE : Aucune pièce n'est réparable par l'utilisateur.

1. Bouton de mise sous tension / luminosité du voyant DEL
2. Indicateur Wi-Fi
3. Indicateur d'état de la batterie
4. Port de recharge USB-C
5. Couvre-clip du port de recharge
6. Agrafe pour poche
7. Col de cygne de 1,5 m (5 pi)
8. Caméra
9. Voyant DEL de la caméra
10. Accessoire à crochet



SYMBOLES AU DOS DE L'APPAREIL

	Avertissement ou mise en garde		Porter une protection oculaire approuvée		NON ISOLÉ; NE PROTÈGE PAS contre les chocs électriques
	Lire les instructions		Ne pas utiliser sur des pièces en mouvement		Conformité européenne : conforme aux directives de l'Espace économique européen
	Tension/courant c.c.		DEEE - mise au rebut des produits électroniques		UKCA : évaluation de la conformité du Royaume-Uni

INDICATEURS

INDICATEUR Wi-Fi (2)

Lorsque vous allumez l'endoscope, l'indicateur Wi-Fi commence à clignoter lentement pour indiquer la transmission du signal Wi-Fi. Les autres comportements de l'indicateur sont décrits ci-dessous.

COULEUR	ÉTAT
Vert continu	L'appareil est connecté à un téléphone et est actif.
Vert clignotant	Aucun téléphone n'est connecté, mais un signal Wi-Fi appelé « KT ET21 » est activement transmis.

INDICATEUR D'ÉTAT DE LA BATTERIE (3)

RECHARGE		DÉCHARGE (EN COURS D'UTILISATION)	
COULEUR	ÉTAT	COULEUR	ÉTAT
Vert continu	100 % de charge	Vert continu	25 à 100 % de charge restante
Vert clignotant	25 à 99 % de charge	Rouge continu	10 à 24 % de charge restante
Rouge clignotant	1 à 24 % de charge	Rouge clignotant	1 à 10 % de charge restante
Voyant non allumé	0 % de charge	Voyant non allumé	0 % de charge restante

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

RECHARGE DE LA BATTERIE DE L'ENDOSCOPE

REMARQUE : Chargez complètement la batterie de l'endoscope avant son utilisation.

Connectez le câble USB-C (compris) au port de recharge USB (4), puis branchez l'autre extrémité du câble à un ordinateur, à un adaptateur USB c.a. ou à tout autre bloc d'alimentation USB (non compris). Le temps de recharge normal est de 3 heures. Consultez la section INDICATEURS pour plus de détails.

REMARQUE : N'utilisez que des adaptateurs ou des blocs d'alimentation USB qui répondent aux exigences de charge spécifiées (voir la section CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES).

TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLICATION

L'application ET21 est nécessaire au bon fonctionnement. Elle est offerte gratuitement sur Google Play et dans l'App Store.



BALAYEZ POUR
TÉLÉCHARGER
L'APPLICATION

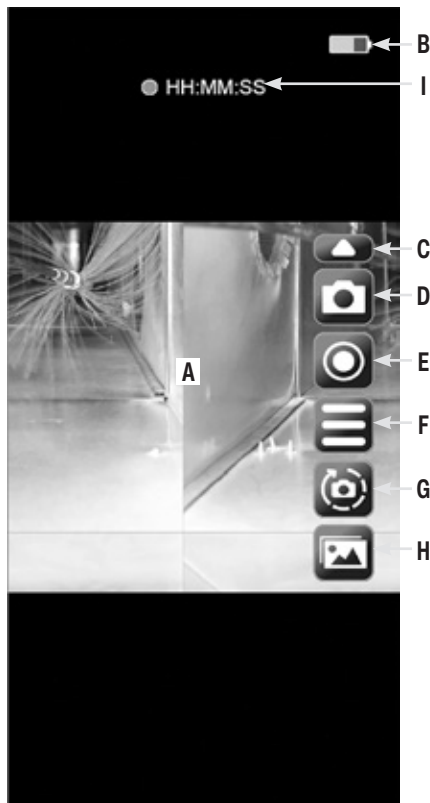
CONNEXION DE VOTRE APPAREIL À L'ENDOSCOPE À L'AIDE DU WI-FI

1. Appuyez sur le bouton de mise sous tension (1) pendant environ 3 secondes pour allumer l'endoscope. L'indicateur Wi-Fi (2) et l'indicateur d'état de la batterie (3) clignoteront. L'indicateur Wi-Fi clignote lentement lorsque l'endoscope transmet activement un signal Wi-Fi. Attendez que cela se produise avant d'essayer de connecter le téléphone à l'endoscope.
2. Lancez l'application et suivez les instructions pour établir une connexion.
3. Une fois que l'indicateur Wi-Fi commence à clignoter lentement, sélectionnez « KT ET21 » dans le menu de l'application. En cas d'indisponibilité, attendez 10 secondes pour vous assurer que l'endoscope est complètement allumé.

REMARQUE : Le téléphone doit être déconnecté du signal Wi-Fi de l'endoscope si une connexion Internet est nécessaire sur le téléphone.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

DÉTAILS SUR LES BOUTONS ET ICÔNES DU MENU D'AFFICHAGE EN TEMPS RÉEL ET DE CAPTURE PHOTO OU VIDÉO



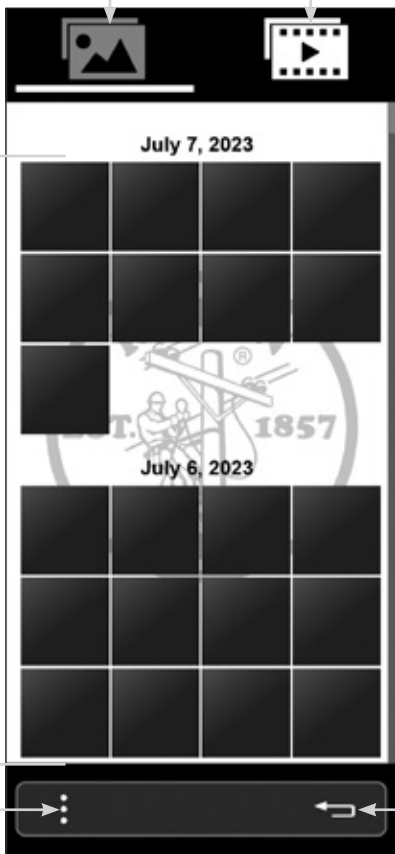
- A Image de la caméra
- B État de la batterie de l'endoscope
- C Commandes d'agrandissement et de réduction
- D Prise de photo
- E Bouton de démarrage/arrêt de vidéo
- F Menu
- G Rotation de l'affichage
- H Galerie
- I Temps écoulé

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

BOUTONS ET ICÔNES DU MENU DES PHOTOS OU VIDÉOS

J

K



J Galerie de photos

K Galerie de vidéos

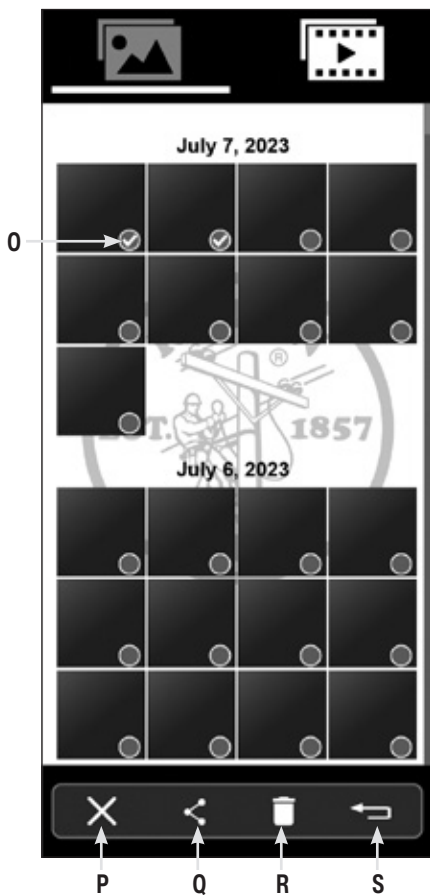
L Fichiers

M Plus

N Écran précédent

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

BOUTONS ET ICÔNES DU MENU DES PHOTOS OU VIDÉOS



- O Sélectionner les fichiers
- P Quitter
- Q Transférer
- R Supprimer
- S Écran précédent

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ORIENTATION DE L'ÉCRAN DANS L'APPLICATION

Dans l'application, l'image apparaît en mode portrait ou paysage, selon la position du téléphone. Pour changer l'orientation de l'écran de l'application, tournez simplement le téléphone à 90 degrés.

Orientation portrait



Orientation paysage



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ROTATION DE L'IMAGE DE LA CAMÉRA SUR L'ÉCRAN DE L'APPLICATION

Parfois, il peut être nécessaire de faire pivoter l'image de la caméra par rapport à l'écran de l'application. Chaque pression sur le bouton de rotation de l'image (G) fait tourner l'image à 90° dans le sens horaire. Ceci n'affecte en rien l'écran de l'application, seulement l'image de la caméra.

PRISE DE PHOTOS

En mode d'affichage, pointez la caméra (8) sur le sujet à photographier et appuyez sur le bouton de capture photo (D) pour prendre une photo.

CAPTURE VIDÉO

En mode d'affichage, pointez la caméra (8) sur le sujet à filmer et appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt de vidéo (E). Pendant l'enregistrement vidéo, le temps écoulé apparaît (I) et le bouton de démarrage/arrêt de vidéo devient rouge et affiche le symbole carré d'arrêt. Pour mettre fin à l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton de démarrage/arrêt de vidéo (E). Le bouton de démarrage/arrêt de vidéo revient à son apparence normale.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

VISUALISATION ET GESTION DE PHOTOS ET DE VIDÉOS

Pour accéder aux fichiers photo ou vidéo, appuyez sur le bouton de menu (F), puis sélectionnez la galerie de photos (J) ou la galerie de vidéos (K).

Touchez un fichier (L) pour le visualiser.

Pour gérer les fichiers, appuyez sur l'icône de sélection de fichiers (O) pour sélectionner les fichiers. Une fois sélectionnés, les fichiers peuvent être exportés, transférés (Q) ou supprimés (R).

REMARQUE : La connexion Wi-Fi de l'endoscope doit être interrompue dans le menu des paramètres du téléphone pour pouvoir envoyer des fichiers.

Pour quitter le mode de gestion des fichiers, appuyez sur le bouton pour quitter (P).

NETTOYAGE

Assurez-vous d'éteindre l'appareil, puis essuyez-le à l'aide d'un linge non pelucheux propre. **N'utilisez pas de nettoyeur abrasif ni de solvant.**

ENTREPOSAGE

N'exposez pas l'appareil à des températures ou à un taux d'humidité élevés. Après une période d'entreposage dans des conditions extrêmes (hors des limites mentionnées dans la section « Caractéristiques générales »), laissez l'unité revenir à des conditions d'utilisation normales avant de l'utiliser.

GARANTIE

www.kleintools.com/warranty

MISE AU REBUT/RECYCLAGE



Ne mettez pas l'appareil et ses accessoires au rebut. Ces articles doivent être éliminés conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements, consultez le site www.epa.gov/recycle.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

KLEIN TOOLS, INC.

450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069

1-800-553-4676

customerservice@kleintools.com

www.kleintools.com